

Copia di licenza
concessa alla Comunità
uomini di Settimo Tor.



M. C.

Al Serato Ducale di qua da monti in Torino sedente &
Ad ognuno sia manifesto che noi avemo veduta tenuta letta
esaminata e per il leg. nostro ordinario sotto. f. fac
vedere tenere leggere e passare l'originale dell'infat.
licenza concessa alla Comunità e uomini di Settimo
Tor. di poter pigliare dell'acqua nelle fonti di Borgata
Sciva infatta pecoria li 20 giugno 1454, non uigiate
Caricata ne in alcuna parte sospesa, del quale ogni
istante e richiedeva gli Agenti per la Com. di Settimo
e avemo ordinato il presente transunto, il cui tenore
è parola in parte segue ed è tale

Consilium Ill. Principis Domini nostri Sabaudie
Civitate montis residentis. Universis serie presentium
inspecturis notum facimus, quod postulata unitates
a nobis parte Syndicorum et hominum San. Septimi
Taurinensis licentia et facultate construendi Cysternam
et conduendi Realiam unam levandam et edificandam
in Humine S. Marie super finibus Burgi et successim
fines Taurini, ipsorumque priorum predia et
possessiones usque ad fines Septimi ad usum rigandi
quandam ipsorum hominum Septimi Campaniam
positam apud fines Taurini, informationem de

comodo et in eadem prelibati A^l Domini nostri
recipi fecimus per dilectos Martinum de Ostia
et Castellanicum presens loci Septimi et Petrum
Rajneri Comites nostros ad hoc per nos specialiter
deputatos et quibus informationibus illis visis
et discussis compressimus Aque ducuntur in
Bealeriam ipsam si constructas redondate
in magnum Comodum ne dum Reipublice
ipsius loci Septimi imo etiam ian dicti
Domini nostri, et propterea consideratis
ipsis Comitatibus et utilitatibus recipiendis
et ipsa construendi Bealeria etiam ad
bonis moti respectibus eisdem Sindacis
et hominibus Septimi, licentiam, facultatem
et potestatem perpetuo ualituram
et duraturam contulerunt, et per presentes
uice, et nomine prelibati Domini nostri
donamus Bealeriam ipsam tenendi, et
capiendi in dicto Flumine Stura, facien-
dique et construendi per loca superiora
designata, et conducendi ad Campaniam iam
dictam, restituendo semper damna papis
estimatione duorum probatorum uisorum
per partes eligendorum addito tamen

ad unquam ipsorum hominum requisiti-
onem et concessio, quod si in futurum dicta
Beberia sua quodlibet propter viciniam
vel mutationem ipsius fluminis Sturie vel
aut aliam legitimam causam advenientem
non possit loco superius designato comode
discursare latis seu manubere per ipsis
Dominibus Septimi licentiam sit et possint
Beberiam ipsam seu Aqueductum mutare
et levare in quacunque parte et loco ipsius
fluminis Sturie, et magis comodo et utili
a loco lancei usque ad flumen Padi et
et illum inde conducere per fines necessarios
et oportunos locorum usque ad ipsas fines
Septimi, intelligendo tempus ad minus
annuum et ipsa damna passis vestiti-
enda estimatione pro locorum viciniam
ut supra mandantes hoc ideo nobilibus
Dominibus Burgari precipiendo sub pena
quinguecenta marcastium Argenti, Presindalis
credendis, hominibus et alijs quibusconque
tam dicti loci Burgari quam aliorum locorum
eum ad quos spectat, et spectata poterit sub
pena centum librarum fortium per quemlibet
ipsorum contravenientium comitenda et
povehibat illi Domino nostro irremissibiles

applicandatum quatenus ipsos homines septuaginta
 in diebus eorum praesentia construenda molestiam
 damnum et impedimentum seu turbationem ali-
 quam quous modo inferant seu inferri faciant
 quoniam praesentibus nostris concessionibus liberas
 eisdem obsequantur perpetuo illas et attendant
 quibusconque exceptionibus hinc inde et oppositis
 iuribus non obstantibus in quantum dicta praesentia
 seu affligi possident Dat. Ravennae die 22 mensis
 Junij 1454. Per Consilium suum Dionysius Arbib-
 atos de Vitiaco Archidiacono Veracehem Luchinico
 De Joanne Alipede Altorisio et fructibus de
 Conflentia sermanis. Ex presche facta debita
 collazione delius. Hinc sicut coll. originale supra
 designato si sono ritrovati concordati azione
 abbazie di Chiaravalle e di Chiaravalle douessi
 come tratta fede in giudicio e fuori ad esso
 Hinc sicut come al p. u. d. Originale concedendo
 in testimonio se presentibus sigillate del solito
 sigillo duale qual usiamo e del quadevo sego
 nostro locost. Dat. in Ravenna li 24 febrato 1612
 Per d. Lucilio sen. Rollandone Luogo
 et sigillo

Per copia Palmaro Ghes

TRASCRIZIONE PROVVISORIA

Copia di licenza
concessa alla Com.^{ta} e
uomini di Settimo Tor.^e

Il Senato Ducale di qua da monti, in Torino sedente.

Ad ognuno sia manif.^o che noi avemo veduto, tenuto, letto e palpato, e per il Seg.^{ro} nostro ordinario sottos.^{to} fatto vedere, tenere, leger e palpare l'originale dell'infras.^{ta} licenza concessa alla Comunità e uomini di Settimo Tor.^e di puoter pigliare dell'aqua nelle fini di Borgaro scritta in carta pecorina li 20 giugno 1454, non viziata, cancellata, né in alcuna parte sospetta, del quale caso instanti e richiedenti gli Agenti per la Com.^{ta} di Settimo d.^o avemo ordinato il presente transonto, il cui tenore di parola in parola segue, ed è tale.

Consiglium Ill.^{mi} Principis Domini nostri Sabaudiaē citra montis residens. Universis serie presentium inspecturis notum facimus quod postulata umilites a nobis parte syndicorum et hominum loci septimi Taurinensis licentia et facultate construendi, capiendi et conducendi Bealeriam unam levandam et capiendam in Flumine Sturie super finibus Burgari et successive Fines Taurini, ipsorumque locorum predia et posse-

tiones usque ad fines Septimi ad usum rigandi quandam ipsorum hominum Septimi Campaniam positam apud fines Taurini, informationem de comodo et incomodo prelibati Ill.^{mi} Domini nostri recipi fecimus per dillectos Martinum de Ortore V.^e Castellatum ipsius loci Septimi et Petrum Raijneri Comissarios nostros ad hoc per nos specialiter deputatos, ex quibus informationibus illis visis et discussis comperimus Aqueductum seu Bealeriam ipsam, si constructur redondate in magnum comodum ne dum Reipublicæ ipsius loci Septimi imo etiam iam dicti Domini nostri et propterea consideratis ipsis comoditatibus et utilitatibus recipiendis et ipsa construendi Bealeria etiam aliis bonis [...] respectibus eisdem sindacis et hominibus Septimi, licentiam, facultatem et potestatem perpetuo valituram et duraturam contulimus et per presentes vice e nomine prelibati Domini nostri donamus Bealeriam ipsam tenendi et capiendi in dicto flumine Sturie faciendique et construendi per loca superius designata et conducendi ad campaniam iam dictam, restituendo semper damna passis existimatione duorum probatorum virorum per partes obligendorum addito tamen ad umilam ipsorum hominum requisitionem et concessio quod si in futurum dicta Bealeria sive aqueductum propter ruinam vel mutationem ipsius fluminis Sturie aut aliam legitimam causam advenientem non posset loco superius designato comode discurre [...] seu manuteneri per ipsis omnibus Septimi, licitum sit e possint Bealeriam ipsam seu aqueductum mutare et levare in quaconque parte et loco ipsius fluminis Sturie eis magis comodo et utili a loco Lancei usque ad flumen Padi et illum inde conducere per fines necessarias et oportunas locorum usque ad ipsas fines Septimi, inteligendo semper ad minus damnum et ipsa damna passis restituenda existimatione proborum virorum ut supra mandantes hoc ideo nobilibus Dominis Burgari precipiendo sub pena quinquaginta marcarum argenti sindacis credendaris hominibus et alijs quibusconque tam dicti loci Burgari quam alliorum

locorum ad quos spectat et spectare poterit sub pena centum
librarum fortium per quemlibet ipsorum contrafacientium co-
mitenda et prelibatis Ill.^{mo} Domino nostro irremissibiliter
applicandarum quatenus [...] homines Septimi in dicta eorum
Bealeria construenda molestiam damnum et impedimentum seu
turbationem aliquam quovis inferant seu inferri faciant qui-
nimo presentes nostras concessionis literas eisdem observant
perpetuo illesas et attendant quibusconque exceptionibus
[...] et opositionibus non obstantibus in quantum dicta pena
seu affligi [...]. Dat. Taurini die 22 mensis Junij 1454.
Per Consilium [...] De Viriaco Archidiacono Vercellen. Lu-
chinio De Joanne Uffredo Alloisio et Guglielmo De Conflentia
Germanis.

E per che fatta la debita collazione del sud.^o transon-
to coll'originale sopra ddesignato si sono ritrovati concor-
dar assieme abbiamo dichiarato e dichiariamo doverci dare
tanta fede in giudicio e fuori ad esso transonto come al
pred.^o originale concedendo in testimonio le presenti sigil-
late del solito sigilo ducale, qual usiamo, e dal già detto
Segr.^o nostro sottos.^{to}. Dat. in Torino li 24 febraro 1612.
Per d.^o Eccel.^{mo} Sen.^o Rollandono. Luogo del sigillo.

Per copia Dalmasso.

**LICENZA DEL SENATO DUCALE DI TORINO
PER LO SCAVO DELLA STURETTA-BEALERA NUOVA**

22 GIUGNO 1454

(TRADUZIONE PARZIALE E PROVVISORIA)

IL CONSIGLIO DEL PRINCIPE NOSTRO ILLUSTRISSIMO, SIGNORE DI SAVOIA,
RESIDENTE DI QUA DAI MONTI

[...] vista la domanda rivoltaci dai sindaci e dagli uomini del luogo di Settimo Torinese per ottenere la licenza e la facoltà di costruire, derivare e condurre una bealera, da derivarsi e prendersi nel fiume Stura, sul territorio di Borgaro [...], al fine d'irrigare la campagna dei medesimi uomini di Settimo, situata presso i confini di Torino, [...] assunte informazioni sui vantaggi e gli svantaggi del prelodato illustrissimo nostro Signore tramite Martino de Ortore, vicecastellano dello stesso luogo di Settimo, e Pietro Raineri, nostro commissario, a tale scopo espressamente delegati, in base a tali informazioni verificate e discusse, [...] concediamo licenza, facoltà e potere in perpetuo [...], mediante le presenti per conto e in nome del prelodato nostro Signore, di tenere, condurre, costruire e fare la bealera nel detto fiume Stura attraverso le località sopra indicate, e di condurla alla già citata campagna, risarcendo i danni causati in base al giudizio di due uomini di fiducia per parte [...], e se in futuro detta bealera o acquedotto, a motivo di rovina o cambiamento dello stesso fiume o per altra sopraggiunta legittima causa non possa dal luogo più sopra indicato scorrere [...] o essere mantenuta dagli stessi uomini di Settimo, sia lecito e si possa la stessa bealera o acquedotto cambiare e derivare in qualunque parte e luogo dello stesso fiume Stura, a maggior comodo e utilità, dal luogo di Lanzo sino al fiume Po, e condurla attraverso i territori necessari e gli opportuni luoghi sino allo stesso territorio di Settimo, beninteso arrecando il minor danno, e che gli stessi danni siano risarciti a giudizio di due uomini di fiducia come sopra [...].

Dato in Torino il 22 giugno 1454. [...]